

DAIKIN

OPERATING MANUAL



Operating Manual
Handset Wireless

English

Mode D'emploi
Combiné sans fil

Français

Bedienungsanleitung
Drahtloses Handgerät

Deutsch

Bedieningsaanwijzing
Draadloos handapparaat

Nederlands

Manuale Di Funzionamento
Ricevitore senza fili

Italiano

Manual De Instrucciones
Auricular Inalámbrico

Español

Руководство По Эксплуатации
Беспроводное Дистанционное Управление

Русский

Kullanım Kılavuzu
Kablosuz Kulaklık

Türkçe

Εγχειρίδιο Οδηγιών
Ασύρματη Χειροσσκευή

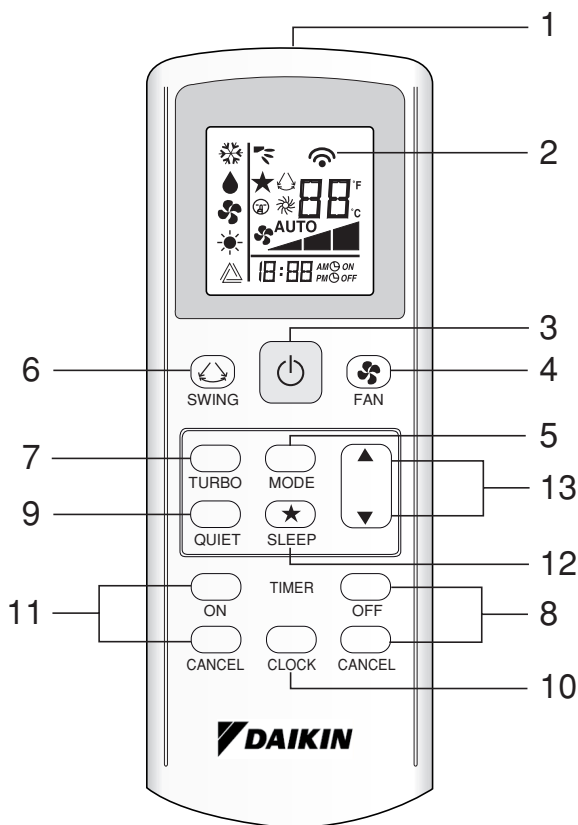
Ελληνικά

Manual De Funcionamento
Aparelho Sem Fios

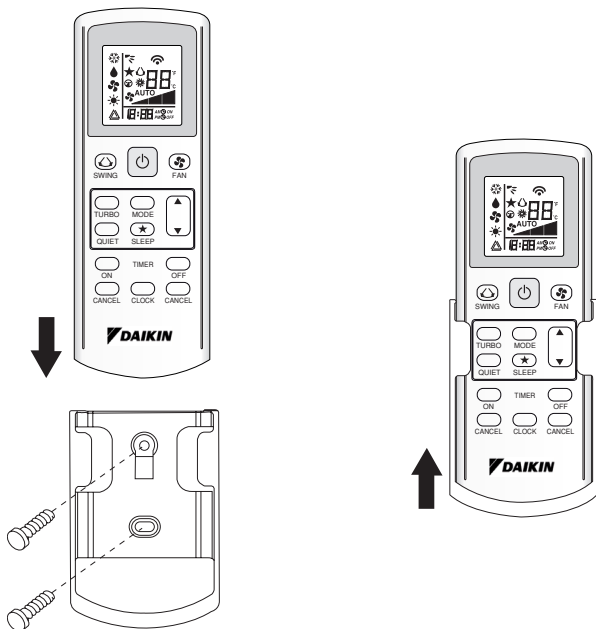
Português

OM-GS02-0112(0)-DAIKIN
Part No.: R08019037373

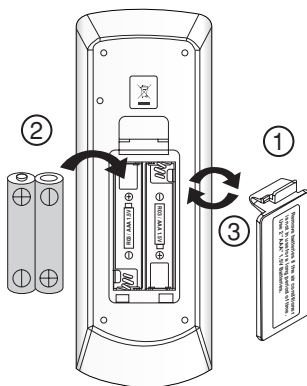
GS02 Remote Control Indication / Indication De Télécommande
 GS02 / GS02-Fernbedienungsanzeige / GS02 Aanduiding
 Afstandsbediening / Indicazioni Telecomando GS02 /
 Indicación Del Mando A Distancia GS02 / Индикация пульта
 дистанционного управления GS02 / GS02 Uzaktan Kumanda
 Göstergeleri / Δείκτης τηλεχειριστηρίου GS02 / Indicação do
 Controlo Remoto GS02



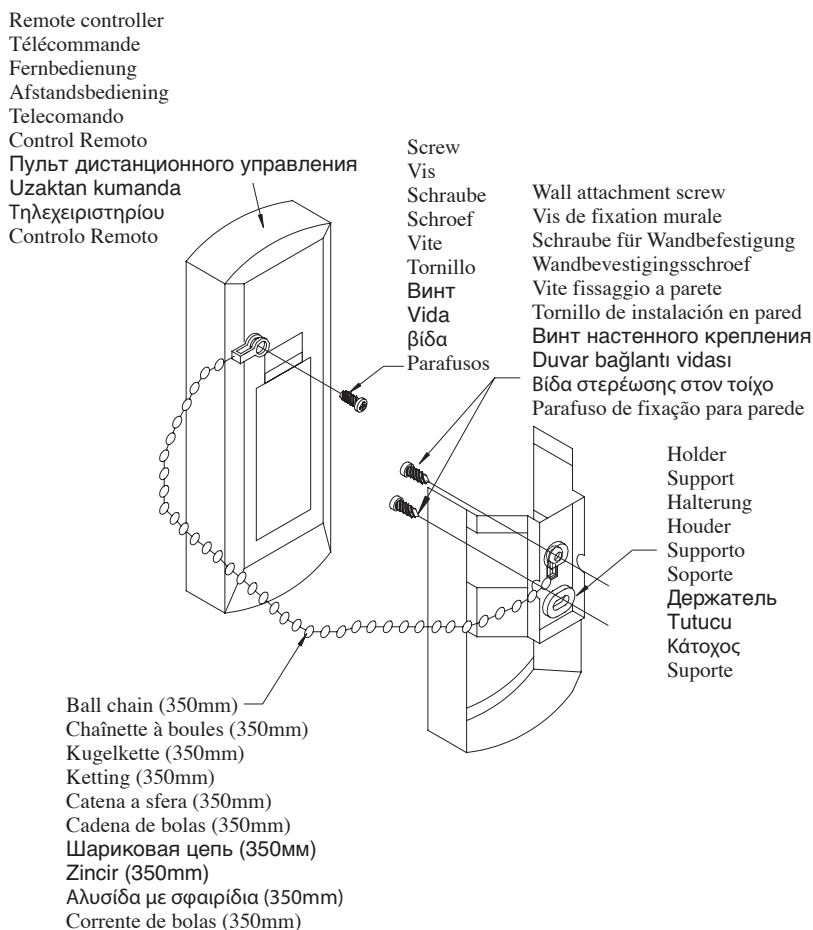
HOW TO MOUNT ONTO THE WALL / COMMENT INSTALLER SUR LE MUR / ANBRINGEN DER FERNSTEUERUNG AN DER WAND / ZO ZET U DE HOUDER VAST AAN DE WAND / COME FISSARE L'ASTUCCIO DEL TELECOMANDO ALLA PARETE / MONTAJE SOBRE LA PARED / КАК УСТАНОВИТЬ НА СТЕНЫ / DUVARA NASIL YERLEŞTİRİLİR / ΤΡΟΠΟΣ ΣΤΕΡΕΩΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΙΧΟ / MONTAGEM NA PAREDE



TO INSERT BATTERIES (AAA.R03) / INTRODUIRE LES PILES (AAA.R03) / EINSETZEN DER BATTERIEN (AAA.R03) / BATTERIJEN INZETTEN (AAA.R03) / INSERIMENTO DELLE BATTERIE (AAA.R03) / INSERTE LAS PILAS (AAA.R03) / УСТАНОВКА БАТАРЕЙ (AAA.R03) / PİLLER NASIL TAKILIR (AAA.R03) / ΓΙΑ ΝΑ ΕΙΣΑΓΕΤΕ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ (AAA.R03) / INSERIR AS PILHAS (TIPO AAA.R03)



**REMOTE CONTROLLER LOSS PREVENTION WITH BALL CHAIN (OPTIONAL) /
 PRÉVENTION CONTRE LA PERTE DE LA TÉLÉCOMMANDE PAR CHAÎNETTE À
 BOULES (FACULTATIF) / DIE FERNBEDIENUNG IST DURCH EINE KUGELKETTE VOR
 VERLUST GESICHERT (OPTIONAL) / PREVENTIE VERLIES AFSTANDBEDIENING
 MET KETTING (OPTIE) / PREVENZIONE PERDITA TELECOMANDO CON CATENA
 A SFERA (OPZIONALE) /PREVENCIÓN DE PÉRDIDA DEL CONTROL REMOTO
 CON CADENA DE BOLAS (OPCIONAL) / ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ПОТЕРИ ПДУ
 С ПОМОЩЬЮ ШАРИКОВОЙ ЦЕПИ (ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ)
 / ZİNCİRLE UZAKTAN KUMANDANIN KAYBOLMASININ ÖNLENMESİ (İSTEĞE
 BAĞLI) / ΠΡΟΛΗΨΗ ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ ΜΕ ΑΛΥΣΙΔΑ ΜΕ ΣΦΑΙΡΙΔΙΑ
 (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΟ) / PREVENÇÃO DE PERDA DO CONTROLO REMOTO COM
 CORRENTE DE BOLAS (OPCIONAL)**



Installation

1. Match the ring at the end of the ball chain with the screw hole on the back of the remote controller and secure it with the screw.
2. Attach the holder and the ball chain as above at the position where signals from the remote controller can be received easily.
3. Pass the ball chain through the back of the holder and match the ring at the end of the ball chain to the upper hole of the holder. Fix the holder to the wall by putting through 2 screws across it.

Installation

1. Faites correspondre l'anneau de l'extrémité de la chaînette à boules avec le trou de vis situé au dos de la télécommande et fixez-le à l'aide de la vis.
2. Fixez le support et la chaînette à boules comme ci-dessus, dans une position permettant une réception facile des signaux de la télécommande.
3. Passez la chaînette à boules à l'arrière du support et faites correspondre l'anneau de l'extrémité de la chaînette à boules avec le trou supérieur du support. Fixez le support au mur à l'aide de 2 vis.

Installation

1. Legen Sie den Ring am Ende der Kugellkette auf die Schraubbohrung an der Rückseite der Fernbedienung und befestigen Sie ihn mit der Schraube.
2. Montieren Sie die Halterung und die Kugellkette wie oben gezeigt an der Stelle, an der Signale von der Fernbedienung gut empfangen werden können.
3. Führen Sie die Kugellkette durch die Rückseite der Halterung und legen Sie den Ring am Kettenende auf das obere Loch in der Halterung. Befestigen Sie die Halterung mit 2 Schrauben an der Wand.

Installatie

1. Pas de ring aan het eind van de ketting aan bij het schroefgat aan de achterzijde van de afstandsbediening en zet vast met de schroef.
2. Bevestig de houder en de ketting zoals hierboven, op een plaats waarvandaan signalen van de afstandsbediening gemakkelijk te ontvangen zijn.
3. Voer de ketting door de achterzijde van de houder en pas de ring aan het uiteinde van de ketting aan het bovenste gat van de houder aan. Bevestig de houder aan de wand door de 2 schroeven erdoorheen in de wand vast te zetten.

Installazione

1. Far combaciare l'anello all'estremità della catena a sfera con il foro della vite sul retro del telecomando e fissare bene con la vite.
2. Fissare il supporto e la catena a sfera al di sopra del punto in cui possono essere ricevuti facilmente i segnali dal telecomando.
3. Far passare la catena a sfera attraverso il retro del supporto e far combaciare l'anello all'estremità della catena con il foro superiore del supporto. Fissare il supporto alla parete mettendo 2 viti attraverso di esso.

Instalación

1. Una el anillo del final de la cadena de bolas con el agujero del tornillo de la parte trasera del control remoto y fíjelo con el tornillo.
2. Coloque el soporte y la cadena de bolas, como indica la imagen superior, en una posición en que las señales del control remoto se puedan recibir con facilidad.
3. Pase la cadena de bolas por la parte trasera del soporte y una el anillo del final de la cadena de bolas con el agujero superior del soporte. Fije el soporte en la pared colocando 2 tornillos a través del soporte.

Монтаж

1. Соотнесите кольцо на конце шариковой цепи с винтовым отверстием в задней части пульта дистанционного управления и закрепите его с помощью винта.
2. Прикрепите держатель и шариковую цепь, как показано выше, в положении, где обеспечивается легкий прием сигнала ПДУ.
3. Проденьте шариковую цепь через заднюю часть держателя и соотнесите кольцо на конце шариковой цепи с верхним отверстием держателя. Прикрепите держатель к стене с помощью 2 винтов.

Montaj

1. Zincirin sonundaki halkayla uzaktan kumandanın arkasındaki vida deliğini eşleştirin ve vidayla sabitleyin.
2. Tutucu ve zinciri uzaktan kumandadan gelen sinyallerin kolayca alınabileceği yerin üzerine yerleştirin.
3. Zinciri tutucunun arkasından geçirin ve zincirin sonundaki halkayı tutucunun üst deliği ile eşleştirin. Tutucuyu her iki vidayı içinden geçirerek duvara sabitleyin.

Εγκατάσταση

1. Τοποθετήστε τον δακτύλιο στο άκρο της αλυσίδας με σφαιρίδια στην οπή βίδας στο πίσω μέρος του τηλεχειριστηρίου και στερεώστε τον με τη βίδα.
2. Στερεώστε τη βάση και την αλυσίδα με σφαιρίδια όπως απεικονίζεται παραπάνω, σε θέση όπου τα σήματα από το τηλεχειριστήριο λαμβάνονται εύκολα.
3. Περάστε την αλυσίδα με σφαιρίδια από το πίσω μέρος της βάσης και τοποθετήστε τον δακτύλιο στο άκρο της αλυσίδας στην άνω οπή της βάσης. Στερεώστε τη βάση στον τοίχο χρησιμοποιώντας 2 βίδες.

Instalação

1. Fazer coincidir o anel no fim da corrente de bolas com o orifício do parafuso na parte de trás do controlo remoto e apertá-lo com o parafuso.
2. Fixar o suporte e a corrente bolas conforme mostrado acima na posição onde os sinais do controlo remoto possam ser recebidos facilmente.
3. Passar a corrente de bolas através da parte de trás do suporte e fazer coincidir o anel do fim da corrente de bolas ao orifício superior do suporte. Fixar o suporte à parede aparafusando os 2 parafusos.

Battery

- 1) Type: AAA.R03
- 2) Quantity: 2 pieces

Disposal Requirements



The batteries supplied with the controller are marked with this symbol. This means that the batteries shall not be mixed with unsorted household waste. If a chemical symbol is printed beneath the symbol, this chemical symbol means that the battery contains a heavy metal above a certain concentration.

Possible chemical symbols are:

- Pb: lead (>0.004%)

Waste batteries must be treated at a specialized treatment facility for re-use. By ensuring correct disposal, you will help to prevent potential negative consequences for the environment and human health. Please contact your local authority for more information.

Batterij

- 1) Type: AAA.R03
- 2) Hoeveelheid: 2 Stuks

Vereisten voor het opruimen



De batterijen, die met de bediening meegeleverd werden, zijn met dit symbool gekenmerkt. Dit betekent, dat de batterijen niet samen met ongesorteerd huisafval verwijderd mogen worden.

Indien beneden het symbool een chemisch symbool gedrukt is, betekent dit, dat de batterij een zwaar metaal bevat boven een bepaalde concentratie.

Mogelijke chemische symbolen:

- Pb: lood (>0.004%)

Afvalbatterijen moeten in een special behandelingsbedrijf voor hergebruik bewerkt worden. Door voor een correcte afvalverwijdering te zorgen, draagt u ertoe bij, potentiële negatieve consequenties voor milieu en volksgezondheid te vermijden. Neem a.u.b. contact op met uw plaatselijke instanties voor meer informatie.

Pile

- 1) Type: AAA.R03
- 2) Quantité: 2 pièces

Instructions d'élimination



Les piles fournies avec le contrôleur sont marquées de ce symbole.

Il signifie que les piles doivent être éliminées séparément des ordures ménagères non triées.

Si un symbole chimique est imprimé sous ce symbole, il signifie que la pile contient un métal lourd au-delà d'une certaine concentration.

Symboles chimiques possibles:

- Pb: plomb (>0.004%)

Les piles usagées doivent être traitées par une usine de traitement spécialisée dans le recyclage. À travers une mise au rebut correcte, vous contribuez à éviter les conséquences potentiellement néfastes pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez contacter votre autorité locale pour plus d'informations.

Batteria

- 1) Tipo: AAA.R03
- 2) Quantità: 2 pezzi

Istruzioni per lo smaltimento



Le batterie fornite con il comando a distanza sono contrassegnate da questo simbolo.

Ciò vuol dire che le batterie non devono essere mischiate nei rifiuti domestici non separati.

Se un simbolo chimico è stampato sotto all'immagine, esso vuol dire che le batterie contengono un metallo pesante che supera una determinata concentrazione.

I simboli chimici possibili sono:

- Pb: piombo (>0.004%)

I rifiuti costituiti da batterie devono essere portati presso strutture di trattamento specializzate adibite al loro riutilizzo. Adottando la corretta procedura di smaltimento, contribuirete ad evitare effetti negativi potenziali sull'ambiente e sulla salute umana. Per maggiori informazioni, rivolgersi all'autorità locale.

Batterie

- 1) Typ: AAA.R03
- 2) Menge: 2 Stück

Vorschriften zur Entsorgung



Die mit dem Steuergerät mitgelieferten Batterien sind mit diesem Symbol gekennzeichnet.

Das bedeutet, dass die Batterien nicht im unsortierten Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Befindet sich unter dem Symbol ein chemisches Symbol, so bedeutet dieses chemische Symbol, dass die Batterie Schwermetall oberhalb einer bestimmten Konzentrationsgrenze enthält.

Mögliche Symbole für Chemikalien:

- Pb: Blei (>0.004%)

Leere Batterien werden in einer speziellen Aufbereitungsanlage verarbeitet. Mit einer korrekten Entsorgung helfen Sie, möglichen negativen Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit vorzubeugen. Fragen Sie Ihre Behörde vor Ort nach weiteren Informationen.

Batería

- 1) Tipo: AAA.R03
- 2) Cantidad: 2 piezas

Requisitos para la eliminación



Las baterías suministradas con el controlador están marcadas con este símbolo. Esto significa que las baterías no se deben mezclar con los desechos del hogar no clasificados.

Si un símbolo químico está impreso abajo del símbolo, este símbolo químico significa que la batería contiene un metal pesado sobre una cierta concentración.

Estos son los posibles símbolos químicos:

■ Pb: plomo (>0,004%)

Las baterías gastadas deben ser tratadas en una instalación de tratamiento especializada para volver a usarlas. Al asegurar la eliminación correcta de estas baterías, ayudará a evitar consecuencias negativas potenciales para el ambiente y la salud humana. Comuníquese con su autoridad local para obtener más información.

Батарея

- 1) Тип: AAA.R03
- 2) Количество: 2 штуки

Утилизация отходов



На батареях, которые входят в комплект поставки контроллера, нанесен данный символ.

Это означает, что батареи нельзя утилизировать вместе с несортированными бытовыми отходами.

Если ниже символа нанесен знак химического элемента, он означает, что в батарее содержится тяжелые металлы выше определенной концентрации.

Встречающиеся химические знаки:

■ Pb: свинец (>0,004%)

Утилизируемые батареи должны перерабатываться на специальном перерабатывающем предприятии для их повторного использования. Обеспечив правильную утилизацию, Вы можете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья людей. Для получения дополнительной информации, пожалуйста, обратитесь в местные органы власти.

Pil

- 1) Tip: AAA.R03
- 2) Miktar: 2 adet

Bertaraf gereksinimleri



Kumandayla birlikte verilen piller bu sembole işaretlenmiştir.

Bu pillerin sınıflandırılmamış ev atığı olarak kanştırılmaması gerektiği anlamına gelir.

Sembolün altında bir kimyasal sembol varsa, bu kimyasal sembol pilin belirli bir konsantrasyonun üstünde ağır bir metal içerdiği anlamına gelir.

Olası kimyasal semboller şunlardır:

■ Pb: kurşun (>0,004%)

Atık piller yeniden kullanım için özel bir işlem tesisinde geçirilmelidir. Doğru atılmasını sağlayarak çevre ve insan sağlığı için olası olumsuz sonuçların önlenmesine yardımcı olacağız. Daha fazla bilgi için lütfen yerel makamlarla temasa geçiniz.

Μπαταρία

- 1) Τύπος: AAA.R03
- 2) Ποσότητα: 2 τεμάχια

Προϋποθέσεις απόρριψης



Οι μπαταρίες που συνοδεύουν το χειριστήριο φέρουν αυτό το σύμβολο.

Αυτό σημαίνει ότι οι μπαταρίες δεν θα ανακατευτούν με αδιάλεχτα οικιακά απόβλητα.

Αν ένα χημικό σύμβολο είναι τυπωμένο κάτω από το σύμβολο, τότε αυτό το χημικό σύμβολο σημαίνει ότι η μπαταρία περιέχει βαρύ μέταλλο πάνω από ορισμένη συγκέντρωση.

Πιθανά χημικά σύμβολα είναι:

■ Pb: μόλυβδος (>0,004%)

Η επεξεργασία των απόβλητων μπαταριών πρέπει να γίνεται σε ειδικό εργοστάσιο επαναχρησιμοποίησης. Διασφαλίζοντας τη σωστή απόθεση, θα βοηθήσετε στην αποφυγή πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Παρακαλώ επικοινωνήστε με την τοπική αρχή για περισσότερες πληροφορίες.

Bateria

- 1) Tipo: AAA.R03
- 2) Quantidade: 2 peças

Requisitos para a eliminação



As baterias fornecidas com o controlador estão marcadas com este símbolo.

Isto significa que as baterias não devem ser misturadas com o lixo doméstico.

Se um símbolo químico está impresso abaixo do símbolo, significa que a bateria contém um metal pesado com uma certa concentração.

Possíveis símbolos de produtos químicos:

■ Pb: chumbo (>0,004%)

A eliminação de baterias deve ser tratada em instalações de tratamento especializadas para reutilização. Ao assegurar-se da correcta eliminação, você está a ajudar a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana. Por favor contacte as autoridades locais para mais informações.

1. Transmission source

- The source where the signal will be transmitted.

2. Signal transmission indication

- Blink to confirm that the last setting has been transmitted to the unit.

3. "ON/OFF" Button

- Press once to start the air conditioner unit.
- Press again to stop the unit.

4. Fan speed selection

- Pressing the  button continuously will toggle the fan speed in the following order:

Low → Med → High → Auto

- Stop pressing when the desired fan speed appears on the display screen.

5. Operation mode

- Press the **MODE** button to select the type of operating mode.
- For cooling only unit, the available modes are: **COOL** (*), **DRY** (💧) and **FAN** (🌀).
- For heat pump unit, the available modes are: **AUTO** (△), **COOL** (*), **DRY** (💧), **FAN** (🌀) and **HEAT** (☀️).
- The **AUTO** (△) mode is unavailable for chilled water system except 4-pipe system.

6. Automatic air swing

- Press the **SWING** (↺) button to activate the automatic air swing function.
- To distribute the air to a specific direction, press the **SWING** (↺) button and wait until the louver move to the desired direction and press the button once again.

Swing mode selection method (Not applicable for Ceiling Cassette A&C Series)

- Press **SWING** (↺) button for 4 seconds to enter field setting mode. While in field setting mode, it will only show **SWING MODE** (🌀).
- Press temperature ▲ and ▼ button to select **SWING MODE** (🌀) rotation from Swing Mode 1 to Swing Mode 3.
- There are 3 different **SWING MODE**, which are:



Swing mode 1



Swing mode 2



Swing mode 3

SWING MODE will not activate unless **SWING** is activated.

Swing is indicated by the logo: 

- If no mode changes within 4 seconds, unit will operate according to the selected **SWING MODE** (🌀).

7. Turbo function (model dependent)

- Press  for fast cooling or heating operation.
- Fan speed turn to maximum speed.
- Press again to deactivate the function.
- Available under **HEAT** and **COOL** modes only.
- Any change of fan speed will deactivate this function.

8. OFF timer setting

- Press the **OFF TIMER** button will activate the off timer function.
- Set the desired off time by pressing the **OFF TIMER** button continuously.
- Press the **CANCEL** button to cancel the off timer setting.

9. Quiet function (model dependant)

- Press  for quiet operation.
- Fan speed turn to minimum speed.
- Press again to deactivate the function.
- Any change of fan speed will deactivate this function.

10. Clock time setting

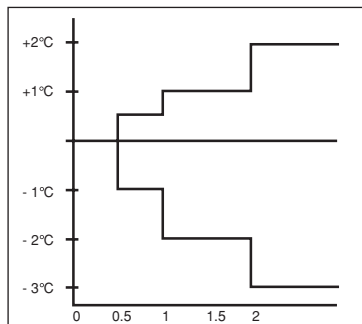
- Press and hold  button to set the clock time.

11. ON timer setting

- Press the **ON TIMER** button will activate the on timer function.
- Set the desired on time by pressing the **ON TIMER** button continuously. If the timer is set to 7.30am, the air conditioner will turn on at 7.30am sharp.
- Press the **CANCEL** button to cancel the on timer setting.

12. Sleep mode setting

- Press the  button will activate the sleep mode function.
- This is an energy saving option. When the unit is operating under cooling mode, the set temperature is increased by 0.5°C after the first half an hour, another 0.5°C after the second half an hour and 1°C after the following 1 hour.
- When the unit is operating under heating mode, the set temperature is decreased by 1°C after the first half an hour, another 1°C after the second half an hour and 1°C after the following 1 hour.
- This function is available under **COOL**, **HEAT** and **AUTO** mode.



13. Temperature setting

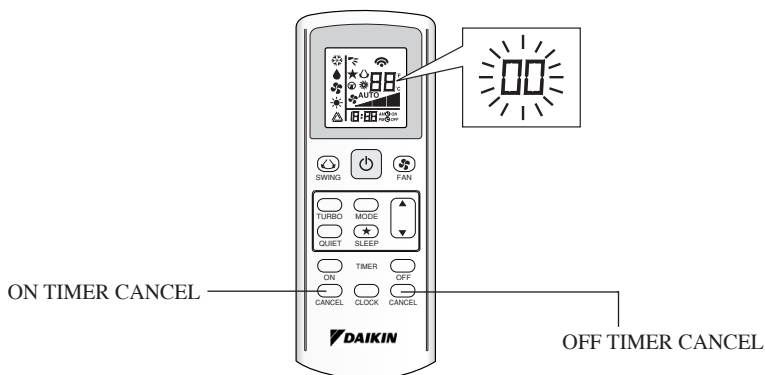
- To set the desired room temperature, press the  or  button to increase or decrease the set temperature.
- The temperature setting range is from 16°C to 30°C (Optional setting 20°C to 30°C).
- Press both buttons  and  simultaneously to toggle from °C to °F setting.

FAULT DIAGNOSIS (For Inverter only)

FAULT DIAGNOSIS BY REMOTE CONTROLLER

The temperature display sections indicate corresponding codes.

1. When the **ON TIMER CANCEL** button or **OFF TIMER CANCEL** button is held down for 5 seconds, a “00” indication flashes on the temperature display section.



2. Press the **ON TIMER CANCEL** button or **OFF TIMER CANCEL** button repeatedly until a continuous beep is produced.
 - The code indication changes as shown below, and notifies with a long beep.

ERROR CODE	MEANING
00	NORMAL
A1	INDOOR PCB ERROR
A3	DRAIN PUMP ABNORMAL
A5	ANTIFREEZE (COOLING)/HEAT EXCHANGER OVERHEAT (HEATING)
A6	INDOOR FAN MOTOR ABNORMAL
AH	ELECTRICAL AIR CLEANER ABNORMAL
C4	INDOOR HEAT EXCHANGER (1) THERMISTOR SHORT/OPEN
C5	INDOOR HEAT EXCHANGER (2) THERMISTOR SHORT/OPEN
C7	LOUVER LIMIT SWITCH ERROR
C9	INDOOR ROOM THERMISTOR SHORT/OPEN
E1	OUTDOOR PCB ERROR
E3	HIGH PRESSURE PROTECTION
E4	LOW PRESSURE PROTECTION
E5	COMPRESSOR MOTOR LOCK/COMPRESSOR OVERLOADED
E6	COMPRESSOR START-UP ERROR
E7	OUTDOOR DC FAN MOTOR LOCK
E8	AC INPUT OVER CURRENT
E9	EXV ERROR
EA	4 WAY VALVE ERROR
F3	DISCHARGE PIPE OVERHEAT
F6	HEAT EXCHANGER OVERHEAT
HO	COMPRESSOR SENSOR SYSTEM ERROR
H3	HIGH PRESSURE SWITCH ERROR
H6	COMPRESSOR FEEDBACK DETECTION ERROR
H7	FAN MOTOR OVERLOADED/OVERCURRENT/SENSOR ABNORMAL
H8	AC CURRENT SENSOR ERROR

ERROR CODE	MEANING
H9	OUTDOOR AIR THERMISTOR SHORT/OPEN
J1	PRESSURE SENSOR ERROR
J3	COMPRESSOR DISCHARGE PIPE THERMISTOR SHORT/OPEN/MISPLACED
J5	SUCTION PIPE THERMISTOR SHORT/OPEN
J6	OUTDOOR HEAT EXCHANGER THERMISTOR SHORT/OPEN
J7	SUBCOOLING HEAT EXCHANGER THERMISTOR SHORT/OPEN
J8	LIQUID PIPE THERMISTOR SHORT/OPEN
J9	GAS PIPE THERMISTOR SHORT/OPEN
L1	INVERTER OUTDOOR PCB ERROR
L3	OUTDOOR CONTROL BOX OVERHEAT
L4	HEAT SINK OVERHEAT
L5	IPM ERROR/IGBT ERROR
L8	INVERTER COMPRESSOR OVERCURRENT
L9	COMPRESSOR OVERCURRENT PREVENTION
LC	COMMUNICATION ERROR (OUTDOOR CONTROL PCB AND INVERTER PCB)
P1	OPEN PHASE OR VOLTAGE UNBALANCE
P4	HEAT SINK THERMISTOR SHORT/OPEN
PJ	CAPACITY SETTING ERROR
U0	INSUFFICIENT GAS
U2	DC VOLTAGE OUT OF RANGE
U4	COMMUNICATION ERROR
U7	COMMUNICATION ERROR (OUTDOOR CONTROL PCB AND IPM PCB)
UA	INSTALLATION ERROR
UF	PIPING & WIRING INSTALLATION MISMATCH/WRONG WIRING/INSUFFICIENT GAS
UH	ANTIFREEZE (OTHER ROOMS)

NOTE

1. A short beep and two consecutive beeps indicate non-corresponding codes.
2. To cancel the code display, hold the ON TIMER CANCEL button or OFF TIMER CANCEL button down for 5 seconds. The code display also cancel itself if the button is not pressed for 1 minute.

1. Πηγή μετάδοσης

- Η πηγή όπου το σήμα θα μεταδοθεί.

2. Ένδειξη μετάδοσης σήματος

- Αναβοσβήνει για να επιβεβαιωθεί ότι η τελευταία ρύθμιση έχει μεταδοθεί στη μονάδα.

3. Πλήκτρο "ON/OFF"

- Πατήστε μια φορά για να θέσετε σε λειτουργία τη μονάδα του κλιματιστικού.
- Πατήστε πάλι για να σταματήσετε τη μονάδα.

4. Επιλογή της ταχύτητας του ανεμιστήρα

- Πατήστε συνεχώς το πλήκτρο , η ταχύτητα του ανεμιστήρα αλλάζει κατά την εξής σειρά και τανάπαλιν:

Χαμηλή → Μεσαία → Υψηλή → Αυτόματη

- Σταματήστε το πάτημα των πλήκτρων όταν εμφανιστεί η επιθυμητή τιμή πάνω στην οθόνη.

5. Τρόπος λειτουργίας

- Πατήστε το πλήκτρο **MODE** για να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας.
- Για μονάδα μόνο ψύξης, οι διαθέσιμοι τρόποι λειτουργίας είναι: **COOL** (❄) (ΨΥΞΗΣ), **DRY** (💧) (ΑΦΥΓΡΑΝΣΗ) και **FAN** (🌀) (ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ).
- Για τη μονάδα άντλησης θερμότητας, οι διαθέσιμοι τρόποι λειτουργίας είναι: **AUTO** (⚡) (ΑΥΤΟΜΑΤΟ), **COOL** (❄) (ΨΥΞΗΣ), **DRY** (💧) (ΑΦΥΓΡΑΝΣΗ), **FAN** (🌀) (ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ), και **HEAT** (🔥) (ΘΕΡΜΑΝΣΗ).
- Ο αυτόματος τρόπος λειτουργίας **AUTO** (⚡) (ΑΥΤΟΜΑΤΟ) δεν διατίθεται με το σύστημα κατάψυξης του νερού εκτός από το σύστημα 4 σωλήνων.

6. Αυτόματη παλινδρόμηση αέρα

- Πατήστε το πλήκτρο **SWING** (↕) για να ενεργοποιήσετε την αυτόματη παλινδρόμηση του αέρα.
- Για να κατανέμετε τον αέρα σε μια συγκεκριμένη κατεύθυνση, πατήστε το πλήκτρο **SWING** (↕) και αναμείνατε έως ότου η περσίδα κινηθεί κατά την επιθυμητή κατεύθυνση και πατήστε το πλήκτρο ακόμα μια φορά.

Μέθοδος επιλογής τρόπου λειτουργίας παλινδρόμησης (Δεν ισχύει για την κλιματιστική μονάδα οροφής με κασέτα, σειρά A και C)

- Πατήστε το κουμπί **SWING** (↕) για 4 δευτερόλεπτα για να μεταβείτε στον τρόπο λειτουργίας ρύθμισης πεδίου. Ενώ βρίσκεστε στον τρόπο λειτουργίας ρύθμισης πεδίου, εμφανίζεται μόνο η ένδειξη **ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΠΑΛΙΝΔΡΟΜΗΣΗΣ** (↔).
- Πατήστε το κουμπί θερμοκρασίας ▲ και ▼ για να επιλέξετε την εναλλαγή του **ΤΡΟΠΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΠΑΛΙΝΔΡΟΜΗΣΗΣ** (↔) από Τρόπο λειτουργίας παλινδρόμησης 1 σε Τρόπο λειτουργίας παλινδρόμησης 3.
- Υπάρχουν 3 διαφορετικοί **ΤΡΟΠΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΠΑΛΙΝΔΡΟΜΗΣΗΣ**, οι οποίοι είναι:



Τρόπος λειτουργίας παλινδρόμησης 1



Τρόπος λειτουργίας παλινδρόμησης 2



Τρόπος λειτουργίας παλινδρόμησης 3

Ο **ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΠΑΛΙΝΔΡΟΜΗΣΗΣ** δεν ενεργοποιείται αν δεν είναι ενεργοποιημένο το κουμπί **SWING**.

Η λειτουργία παλινδρόμησης υποδηλώνεται από το λογότυπο: 

- Αν δεν αλλάξει κανένας τρόπος λειτουργίας εντός 4 δευτερολέπτων, η μονάδα θα λειτουργήσει σύμφωνα με τον επιλεγμένο **ΤΡΟΠΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΠΑΛΙΝΔΡΟΜΗΣΗΣ** (↔).

7. Λειτουργία Τούρμπο (ανάλογα με το μοντέλο)

- Πατήστε το  για ταχεία λειτουργία ψύξης ή θέρμανσης.
- Γυρίστε τη ταχύτητα του ανεμιστήρα στη μέγιστη ταχύτητα.
- Πατήστε ξανά για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία.
- Διαθέσιμη μόνο σε λειτουργίες **HEAT** (ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ) και **COOL** (ΨΥΞΗΣ).
- Οποιαδήποτε αλλαγή στην ταχύτητα ανεμιστήρα απενεργοποιεί αυτήν τη λειτουργία.

8. Ρύθμιση απενεργοποίησης χρονοδιακόπτη

- Πατήστε το πλήκτρο **OFF TIMER** για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία του χρονοδιακόπτη.
- Ρυθμίστε τον επιθυμητό χρόνο απενεργοποίησης πατώντας συνεχώς το πλήκτρο **OFF TIMER**.
- Πατήστε το πλήκτρο **CANCEL** για να ακυρώσετε τη ρύθμιση απενεργοποίησης του χρονοδιακόπτη.

9. Αθόρυβη λειτουργία (ανάλογα με το μοντέλο)

- Πατήστε το  για αθόρυβη λειτουργία.
- Η ταχύτητα του ανεμιστήρα μειώνεται στην ελάχιστη ταχύτητα.
- Πατήστε ξανά για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία.
- Οποιαδήποτε αλλαγή στην ταχύτητα ανεμιστήρα απενεργοποιεί αυτήν τη λειτουργία.

10. Ρύθμιση της ώρας

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο  για να ρυθμίσετε την ώρα.

11. Ρύθμιση ενεργοποίησης χρονοδιακόπτη

- Πατήστε το κουμπί **ON TIMER** για να ενεργοποιηθεί η λειτουργία ενεργοποίησης χρονοδιακόπτη.
- Ρυθμίστε το χρόνο ενεργοποίησης που επιθυμείτε πατώντας συνεχόμενα το κουμπί **ON TIMER**. Αν ο χρονοδιακόπτης είναι ρυθμισμένος για τις 7,30 π.μ., το κλιματιστικό θα τεθεί σε λειτουργία στις 7,30 π.μ. ακριβώς.
- Πατήστε το κουμπί **CANCEL** για να ακυρώσετε τη ρύθμιση ενεργοποίησης χρονοδιακόπτη.

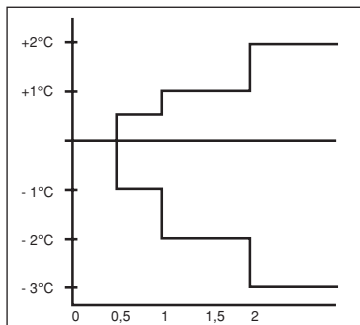
12. Ρύθμιση της λειτουργίας ύπνου

- Πατήστε το πλήκτρο  για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ύπνου.

• Πρόκειται για μια επιλογή εξοικονόμησης ενέργειας. Όταν η μονάδα βρίσκεται σε τρόπο λειτουργίας ψύξης, η ρυθμισμένη θερμοκρασία αυξάνεται κατά 0,5°C μετά το πρώτο ημίωρο, ακόμη 0,5°C μετά το δεύτερο ημίωρο, και 1°C μετά από την επόμενη 1 ώρα.

• Όταν η μονάδα βρίσκεται σε τρόπο λειτουργίας θέρμανσης, η ρυθμισμένη θερμοκρασία μειώνεται κατά 1°C μετά το πρώτο ημίωρο, ακόμη 1°C μετά το δεύτερο ημίωρο, και 1°C μετά από την επόμενη 1 ώρα.

• Η λειτουργία αυτή είναι διαθέσιμη σε τρόπο λειτουργίας **COOL (ΨΥΞΗΣ)**, **HEAT (ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ)** και **(AUTO) ΑΥΤΟΜΑΤΟΣ**.



13. Ρύθμιση θερμοκρασίας

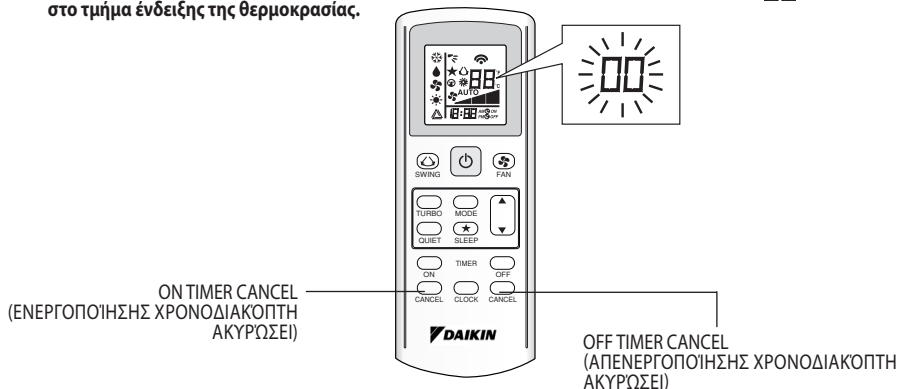
- Για να ρυθμίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία δωματίου, πατήστε το πλήκτρο  ή το πλήκτρο  για να αυξήσετε ή να ελαττώσετε την ρυθμισθείσα θερμοκρασία.
- Το διάστημα ρύθμισης της θερμοκρασίας είναι από 16°C έως 30°C (Προαιρετική ρύθμιση 20°C έως 30°C).
- Πατήστε και τα δύο κουμπιά  και  ταυτόχρονα για εναλλαγή της ρύθμισης από °C σε °F.

ΔΙΑΓΝΩΣΗ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ (Μόνο για Αναστροφέα)

ΔΙΑΓΝΩΣΗ ΒΛΑΒΗΣ ΑΠΟ ΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ

Τα τμήματα ένδειξης θερμοκρασίας παρουσιάζουν αντίστοιχους κωδικούς.

- Όταν κρατάτε πατημένο για 5 δευτερόλεπτα το κουμπί **ON TIMER CANCEL** (ενεργοποίησης χρονοδιακόπτη ακurώσει) ή **OFF TIMER CANCEL** (απενεργοποίησης χρονοδιακόπτη ακurώσει), η ένδειξη "00" αναβοσβήνει στο τμήμα ένδειξης της θερμοκρασίας.



- Πατήστε το κουμπί **ON TIMER CANCEL** (ενεργοποίησης χρονοδιακόπτη ακurώσει) ή **OFF TIMER CANCEL** (απενεργοποίησης χρονοδιακόπτη ακurώσει) επανειλημμένα έως ότου ακουστεί ένα συνεχόμενο ηχητικό σήμα (μπιπ).

• Η ένδειξη του κωδικού αλλάζει όπως φαίνεται παρακάτω και ειδοποιεί με ένα μεγάλο ηχητικό σήμα (μπιπ).

ΚΩΔΙΚΟΣ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ	ΣΗΜΑΣΙΑ
00	ΦΥΣΙΟΛΟΓΙΚΟ
A1	ΣΦΑΛΜΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ PCB
A3	ΜΗ ΦΥΣΙΟΛΟΓΙΚΗ ΑΝΤΛΙΑ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗΣ
A5	ΥΠΕΡΘΕΡΜΑΝΣΗ ΑΝΤΙΨΥΚΤΙΚΟΥ (ΨΥΞΗ)/ΕΝΑΛΛΑΚΤΗ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ (ΘΕΡΜΑΝΣΗ)
A6	ΜΗ ΦΥΣΙΟΛΟΓΙΚΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΜΟΤΕΡ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ
AH	ΜΗ ΦΥΣΙΟΛΟΓΙΚΟΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΤΗΣ ΑΕΡΑ
C4	ΒΡΑΧΥΚΥΚΛΩΜΑ/ΑΝΟΙΧΤΗ ΘΕΡΜΙΚΗ ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΕΝΑΛΛΑΚΤΗ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ (1)
C5	ΒΡΑΧΥΚΥΚΛΩΜΑ/ΑΝΟΙΧΤΗ ΘΕΡΜΙΚΗ ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΕΝΑΛΛΑΚΤΗ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ (2)
C7	ΣΦΑΛΜΑ ΔΙΑΚΟΠΤΗ ΟΡΙΟΥ ΠΕΡΙΣΙΔΩΝ
C9	ΒΡΑΧΥΚΥΚΛΩΜΑ/ΑΝΟΙΧΤΗ ΘΕΡΜΙΚΗ ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΔΩΜΑΤΙΟΥ
E1	ΣΦΑΛΜΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ PCB
E3	ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΥΨΗΛΗΣ ΠΙΕΣΗΣ
E4	ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΧΑΜΗΛΗΣ ΠΙΕΣΗΣ
E5	ΚΛΕΙΔΩΜΑ ΜΟΤΕΡ ΣΥΜΠΙΕΣΤΗ/ ΥΠΕΡΦΟΡΤΙΣΗ ΣΥΜΠΙΕΣΤΗ
E6	ΣΦΑΛΜΑ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ ΣΥΜΠΙΕΣΤΗ
E7	ΚΛΕΙΔΩΜΑ ΜΟΤΕΡ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ ΣΥΝΕΧΟΥΣ ΤΑΣΗΣ (DC)
E8	ΥΠΕΡΕΝΤΑΣΗ ΕΙΣΟΔΟΥ ΕΝΑΛΛΑΣΣΟΜΕΝΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ (AC)
E9	ΣΦΑΛΜΑ EXV
EA	ΣΦΑΛΜΑ 4-ΟΔΗΣ ΒΑΝΑΣ
F3	ΥΠΕΡΘΕΡΜΑΝΣΗ ΣΩΛΗΝΑ ΕΚΡΟΗΣ
F6	ΥΠΕΡΘΕΡΜΑΝΣΗ ΕΝΑΛΛΑΚΤΗ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ
H0	ΣΦΑΛΜΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ ΣΥΜΠΙΕΣΤΗ
H3	ΣΦΑΛΜΑ ΔΙΑΚΟΠΤΗ ΥΨΗΛΗΣ ΠΙΕΣΗΣ
H6	ΣΦΑΛΜΑ ΑΝΙΧΝΕΥΣΗΣ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ ΣΥΜΠΙΕΣΤΗ
H7	ΥΠΕΡΦΟΡΤΙΣΗ/ΥΠΕΡΕΝΤΑΣΗ/ΜΗ ΦΥΣΙΟΛΟΓΙΚΟΣ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑΣ ΜΟΤΕΡ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ
H8	ΣΦΑΛΜΑ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ ΕΝΑΛΛΑΣΣΟΜΕΝΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ (AC)

ΚΩΔΙΚΟΣ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ	ΣΗΜΑΣΙΑ
H9	ΒΡΑΧΥΚΥΚΛΩΜΑ/ΑΝΟΙΧΤΗ ΘΕΡΜΙΚΗ ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΑΕΡΑ
J1	ΣΦΑΛΜΑ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ ΠΙΕΣΗΣ
J3	ΒΡΑΧΥΚΥΚΛΩΜΑ/ΑΝΟΙΧΤΗ/ΣΕ ΕΣΦΑΛΜΕΝΗ ΘΕΣΗ ΘΕΡΜΙΚΗ ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ ΣΩΛΗΝΑ ΕΚΡΟΗΣ ΣΥΜΠΙΕΣΤΗ
J5	ΒΡΑΧΥΚΥΚΛΩΜΑ/ΑΝΟΙΧΤΗ ΘΕΡΜΙΚΗ ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ ΣΩΛΗΝΑ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ
J6	ΒΡΑΧΥΚΥΚΛΩΜΑ/ΑΝΟΙΧΤΗ ΘΕΡΜΙΚΗ ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΕΝΑΛΛΑΚΤΗ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ
J7	ΒΡΑΧΥΚΥΚΛΩΜΑ/ΑΝΟΙΧΤΗ ΘΕΡΜΙΚΗ ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ ΕΝΑΛΛΑΚΤΗ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ ΥΠΟΨΥΞΗΣ
J8	ΒΡΑΧΥΚΥΚΛΩΜΑ/ΑΝΟΙΧΤΗ ΘΕΡΜΙΚΗ ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ ΣΩΛΗΝΑ ΥΓΡΟΥ
J9	ΒΡΑΧΥΚΥΚΛΩΜΑ/ΑΝΟΙΧΤΗ ΘΕΡΜΙΚΗ ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ ΣΩΛΗΝΑ ΑΕΡΙΟΥ
L1	ΣΦΑΛΜΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ PCB ΑΝΑΣΤΡΟΦΕΑ
L3	ΥΠΕΡΘΕΡΜΑΝΣΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΚΙΒΩΤΙΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ
L4	ΥΠΕΡΘΕΡΜΑΝΣΗ ΨΥΚΤΡΑΣ
L5	ΣΦΑΛΜΑ IPM/ΣΦΑΛΜΑ IGBT
L8	ΥΠΕΡΕΝΤΑΣΗ ΣΥΜΠΙΕΣΤΗ ΑΝΑΣΤΡΟΦΕΑ
L9	ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΥΠΕΡΕΝΤΑΣΗΣ ΣΥΜΠΙΕΣΤΗ
LC	ΣΦΑΛΜΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ (PCB ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ ΚΑΙ PCB ΑΝΑΣΤΡΟΦΕΑ)
P1	ΑΝΟΙΧΤΗ ΦΑΣΗ Ή ΑΝΙΣΟΡΡΟΠΙΑ ΤΑΣΗΣ
P4	ΒΡΑΧΥΚΥΚΛΩΜΑ/ΑΝΟΙΧΤΗ ΘΕΡΜΙΚΗ ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ ΨΥΚΤΡΑΣ
PJ	ΣΦΑΛΜΑ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΙΚΑΝΟΤΗΤΑΣ
U0	ΑΝΕΠΑΡΚΕΣ ΑΕΡΙΟ
U2	ΤΑΣΗ DC ΕΚΤΟΣ ΕΥΡΟΥΣ
U4	ΣΦΑΛΜΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ
U7	ΣΦΑΛΜΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ (PCB ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ ΚΑΙ PCB IPM)
UA	ΣΦΑΛΜΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
UF	ΑΝΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΣΩΛΗΝΩΣΕΩΝ ΚΑΙ ΚΑΛΩΔΙΩΣΕΩΝ/ΕΣΦΑΛΜΕΝΗ ΚΑΛΩΔΙΩΣΗ/ΑΝΕΠΑΡΚΕΣ ΑΕΡΙΟ
UH	ΑΝΤΙΨΥΚΤΙΚΟ (ΑΛΛΑ ΔΩΜΑΤΙΑ)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

1. Ένα σύντομο ηχητικό σήμα (μπιπ) και δύο συνεχόμενα ηχητικά σήματα (μπιπ) υποδηλώνουν κωδικούς που δεν έχουν αντιστοίχιση.
2. Για να ακυρώσετε την εμφάνιση των κωδικών, κρατήστε πατημένο για 5 δευτερόλεπτα το κουμπί ON TIMER CANCEL (ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΑΚΥΡΩΣΕΙ) ή OFF TIMER CANCEL (ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΑΚΥΡΩΣΕΙ). Η εμφάνιση των κωδικών ακυρώνεται επίσης μόνη της αν δεν πατηθεί το κουμπί για 1 λεπτό.